

# Advisory Council for Franco-Ontarian Affairs



Ontario



3 1761 11469769 1

"Both for himself and his children, the Franco-Ontarian wants to preserve his language, customs and culture as an integral part of Canadian life. This natural desire is not an attempt to draw a curtain around or to shut out the overwhelming presence of English-speaking North America. On the contrary the desire of the Franco-Ontarian to live in a French milieu is perfectly harmonious with the equal desire to contribute fully to the cultural, economic and technical progress of his province and his country."

The Learning Society — 1972

## Members of the Council

Mr. Omer Deslauriers, Chairman (Toronto)  
 Mrs. Gylane Brassard (Windsor)  
 Dr. Maurice Chagnon (Ottawa)  
 Mr. Edmond Chauvin (Paincourt)  
 Mrs. Treva Cousineau (Timmins)  
 Dr. Antoine d'Iorio (Ottawa)  
 Mr. Georges Gauthier (Ottawa)  
 Mrs. Andrée Grenier (Kapuskasing)  
 Dr. Laurent Isabelle (Ottawa)  
 Mr. J. Raymond Lanthier (St. Catharines)  
 Rev. Father Marcel Latulippe (Sudbury)  
 Mrs. Solange Plourde-Gagnon (Ottawa)  
 Mr. Normand Rainville (Sudbury)  
 Mrs. Micheline St-Cyr (Toronto)  
 Mr. Yves Saint-Denis (Hawkesbury)

## History

In November 1973 and April 1974, the Minister of Colleges and Universities sponsored two provincial seminars to study the availability of post-secondary education offered in the French language in Ontario.

The principal recommendation formulated at both seminars was one which advocated the establishment of a council to advise the Minister of Colleges and Universities with respect to the requirements of Franco-Ontarians in terms of post-secondary education.

On the 25th of September, 1974, the Cabinet approved the establishment of an Advisory Council for Franco-Ontarian Affairs responsible for advising the Minister of Colleges and Universities concerning all matters for which his ministry is responsible and which concern Franco-Ontarians.

On the 3rd of October, 1974, Omer Deslauriers was appointed chairman of the new Advisory Council for Franco-Ontarian Affairs.

At the beginning of January, 1975, Georges Amyot was appointed to the position of executive secretary of the Council and the secretariat of the Council was located on the third floor, 880 Bay Street, Queen's Park, Toronto.

On the 15th of January, 1975, the government of the province established the new Ministry of Culture and Recreation. Responsibility for cultural activities and the arts was transferred from the Ministry of Colleges and Universities to the new ministry and the terms of reference of the Advisory Council for Franco-Ontarian Affairs were extended to make it responsible for advising both ministers (Culture and Recreation and Colleges and Universities) with respect to all matters for which the two ministries are responsible and which concern Franco-Ontarians.

On the 22nd of January, 1975, the Premier appointed the fifteen members of the Council.

On the 28th of February, 1975, the first meeting of the new Council was held at Queen's Park, Toronto.

## Terms of Reference of the Council

On the 5th of June, 1975, the Minister of Culture and Recreation and the Minister of Colleges and Universities approved the terms of reference of the Council described below:

1. The Council shall be known as "Le Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes" or the "Advisory Council for Franco-Ontarian Affairs".
2. The Council will be composed of not more than

fifteen (15) members including the Francophone members of the Council of Regents and the Ontario Council on University Affairs (excluding, where applicable, their chairmen) and other persons appointed by the Lieutenant Governor-in-Council.

3. The Council will have a full-time chairman, appointed by the Lieutenant Governor-in-Council.

4. The function of the Council will be to act as an advisory body and to make recommendations to the Minister of Culture and Recreation and/or the Minister of Colleges and Universities with respect to any matter for which their ministries are responsible and which affect Franco-Ontarians or with respect to any matter which one or both ministers may refer to the Council for consideration.

5. In the exercise of its function, the Council shall:

(a) consult, through its chairman, the chairmen of the other appropriate permanent advisory bodies to the ministers in order to endeavour to come to an agreement in the advice given to one or both ministers.

(b) maintain through the chairman liaison with Le Conseil supérieur des Ecoles de Langue française of the Ministry of Education.

(c) maintain close liaison with the Franco-Ontarian community at large in order to be well informed of the needs of Franco-Ontarians in the fields of post-secondary education, culture and recreation.

(d) maintain, through the chairman and secretariat of the Council, effective two-way communication or dialogue with the Ministry of Colleges and Universities and the Ministry of Culture and Recreation, especially with respect to the interpretation of existing policies and the formulation of new policies which affect Franco-Ontarians.

(e) provide, when requested by one or both ministers, one or more representatives to attend provincial, interprovincial, federal-provincial, or international meetings or conferences on subjects related to the function of the Council.

6. The Council shall hold meetings at such times and places as it deems necessary and shall publish minutes of its meetings in the form and manner as jointly agreed upon by the ministers and the chairman.

7. Eight (8) members of the Council will constitute a quorum.

8. The chairman and the other members of the Council shall be paid such remuneration and expenses as the Lieutenant Governor-in-Council determines.

9. The Minister of Culture and Recreation may appoint from time to time on the recommendation of the chairman such officers and other persons as are deemed necessary for the proper conduct of the business of the Council. Such officers and other persons shall be members of the Civil or Public Service and subject to the provisions of the Public Service Act.

10. The Ministry of Culture and Recreation shall provide the funds required for the purposes of the Council based on an agreed programme of activity submitted to the minister by the chairman for prior approval.

11. The Council shall submit reports to the Minister of Culture and Recreation and the Minister of Colleges and Universities as requested by the ministers.

## Publications

### Newsletter

The minutes of meetings of the Council are not published. However a publication entitled Newsletter contains summaries of the motions and discussions which take place during the meetings and reports of the other activities of the Council. The Newsletter will be mailed on request. Please notify the office of the Council if you wish your name added to the mailing list.

### Annual Report

Early in April the Council submits to the Minister of Colleges and Universities and the Minister of Culture and Recreation an annual report of the principal activities of the Council. A limited number of copies of the annual report are available on request in the office of the Council.

### French Canadian Culture in Ontario

A folder entitled "The Position of the Advisory Council for Franco-Ontarian Affairs on French Canadian Culture in Ontario" contains the position submitted to the Minister of Culture and Recreation on the 23rd of January, 1976.

### Reports

Copies of the reports of studies sponsored by the Council and summaries of these reports are available in limited quantities in the offices of the Council.

### Other

The titles of other publications of the Council will be announced from time to time in the Newsletter.

77 Bloor Street West  
 4th floor  
 Toronto, Ontario M7A 2R9  
 (416) 965-0598



# Le Conseil consultatif des Affaires franco- ontariennes

CARON  
CF  
-ZOOI

“Le Franco-Ontarien tient à conserver sa langue, ses coutumes et sa culture qui font partie intégrante de la vie canadienne, tant pour lui-même que pour ses enfants. Ce désir naturel ne constitue pas une tentative de la part des francophones de se retrancher derrière une muraille qui les isolerait de l’omniprésence de l’Amérique du Nord anglophone. Au contraire, le désir du Franco-Ontarien de vivre dans un milieu français est parfaitement compatible avec le désir non moins vif de contribuer pleinement au progrès culturel, économique et technique de sa province et de son pays.”

La Société s'épanouit, 1972

## Membres du Conseil

M. Omer Deslauriers, président  
Mme Gyliane Brassard (Windsor)  
Dr Maurice Chagnon (Ottawa)  
M. Edmond Chauvin (Paincourt)  
Mme Tréva Cousineau (Timmins)  
Dr Antoine d'Iorio (Ottawa)  
M. Georges Gauthier (Ottawa)  
Mme Andrée Grenier (Kapusking)  
Dr Laurent Isabelle (Ottawa)  
M. J. Raymond Lanthier (St Catharines)  
M. l'abbé Marcel Latulippe (Sudbury)  
Mme Solange Plourde-Gagnon (Ottawa)  
M. Normand Rainville (Sudbury)  
Mme Micheline St-Cyr (Toronto)  
M. Yves Saint-Denis (Hawkesbury)

## Historique

En novembre 1973 et en avril 1974, le ministre des Collèges et Universités a parrainé deux colloques provinciaux afin d'examiner la question de l'éducation postsecondaire en langue française en Ontario.

La recommandation principale formulée à ces deux colloques fut celle qui porte sur la création d'un conseil chargé de conseiller le ministre des Collèges et Universités dans les domaines de l'éducation postsecondaire et ayant trait aux services qui devraient être fournis aux Franco-Ontariens.

Le 25 septembre 1974, le Conseil des Ministres approuve la création du Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes, chargé de conseiller le ministre des Collèges et Universités sur les questions relevant de son ministère et touchant les Franco-Ontariens.

Le 3 octobre 1974, on nomme Omer Deslauriers

président du nouveau Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes.

Au début de janvier 1975, le poste de secrétaire administratif du Conseil est confié à Georges Amyot et le secrétariat du Conseil s'installe au troisième étage du 880, rue Bay, Queen's Park, Toronto.

Le 15 janvier 1975, le gouvernement de la province crée le nouveau ministère des Affaires culturelles et des Loisirs. La responsabilité pour les activités culturelles et les arts passe du ministère des Collèges et Universités au nouveau ministère et le mandat du Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes devient d'aviser les deux ministres (des Affaires culturelles et des Loisirs et des Collèges et Universités) sur toute question qui relève de leurs ministères et qui touche les Franco-Ontariens.

Le 22 janvier 1975, le Premier Ministre nomme les quinze membres.

Le 28 février 1975, on convoque la première réunion du nouveau Conseil à Queen's Park, Toronto.

## Attributions du Conseil

Le 5 juin 1975, le ministre des Affaires culturelles et des Loisirs et le ministre des Collèges et Universités approuvent les attributions du Conseil énumérées ci-dessous:

1. Le nom officiel du Conseil est “Le Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes” ou “Advisory Council for Franco-Ontarian Affairs”.

2. Le Conseil ne sera pas composé de plus de quinze (15) membres, y compris les membres francophones du Conseil des Régents et du Conseil des Affaires universitaires de l'Ontario (à l'exception de leurs présidents, le cas échéant) et les autres personnes nommées par le Lieutenant-gouverneur en Conseil.

3. Le Conseil aura un président à plein temps, nommé par le Lieutenant-gouverneur en Conseil.

4. Le Conseil sera un organisme consultatif chargé de faire des recommandations au ministre des Affaires culturelles et des Loisirs et au ministre des Collèges et Universités sur des questions dont ces ministères sont responsables et qui touchent les Franco-Ontariens ainsi que sur toute question qu'il aura été chargé d'examiner par l'un ou l'autre ministre (ou les deux).

5. Dans l'exercice de ses fonctions, le Conseil

(a) consultera, par l'intermédiaire de son président, les présidents des organismes consultatifs permanents appropriés attachés aux ministres afin de s'efforcer de parvenir à un accord sur l'avis à donner à l'un ou l'autre des ministères (ou aux deux).

(b) sera en rapport, par l'intermédiaire de son président, avec le Conseil supérieur des Ecoles de Langue française, relevant du ministère de l'Éducation.

(c) entretiendra des rapports étroits avec la collectivité franco-ontarienne dans son ensemble afin de bien connaître les besoins des Franco-Ontariens dans les domaines de l'éducation postsecondaire, de la culture et des loisirs.

(d) entretiendra, par l'intermédiaire de son président et de son secrétariat, un dialogue et des rapports bilatéraux efficaces avec le ministre des Collèges et Universités et le ministre des Affaires culturelles et des Loisirs, surtout pour ce qui est de l'interprétation des politiques actuelles et de l'élaboration de nouvelles politiques ayant trait aux Franco-Ontariens.

(e) enverra, sur la demande de l'un des ministres ou des deux, un ou plusieurs représentants assister à

des réunions ou des conférences provinciales, interprovinciales, fédérales-provinciales ou internationales sur des sujets ayant un rapport avec les activités du Conseil.

6. Le Conseil organisera ses réunions aux heures et endroits qui lui conviennent et déterminera avec l'accord conjoint des ministres et de son président, la forme sous laquelle il publiera ses procès-verbaux.

7. Il faudra un minimum de huit (8) membres pour constituer le quorum.

8. Le montant de la rémunération du président et des autres membres du Conseil ainsi que celui des dépenses autorisées, seront déterminés par le Lieutenant-gouverneur en Conseil.

9. Le ministre des Affaires culturelles et des Loisirs pourra nommer, de temps en temps et sur recommandation du président, les agents et autres personnes nécessaires à la bonne marche des activités du Conseil. Ces agents ou personnes seront membres de la Fonction publique et seront soumis à toutes les dispositions de la Loi sur la Fonction publique.

10. Le ministère des Affaires culturelles et des Loisirs fournira les fonds nécessaires au programme d'activité du Conseil, présenté par son président et approuvé par le ministre.

11. Le Conseil présentera des rapports au ministre des Affaires culturelles et des Loisirs et au ministre des Collèges et Universités chaque fois qu'ils en feront la demande.

## Publications

### Bulletin

Les procès-verbaux des réunions du Conseil ne sont pas publiés. Mais la publication intitulée Bulletin comprend les résumés des débats de chaque réunion, des propositions qui y sont faites et un compte-rendu des autres activités du Conseil. On fera parvenir le Bulletin sur demande. Veuillez aviser le bureau du Conseil si vous voulez que votre nom figure sur la liste des abonnés.

### Rapport annuel

Au début d'avril, le Conseil présente au ministre des Collèges et Universités et au ministre des Affaires culturelles et des Loisirs un rapport annuel des activités principales du Conseil. Un nombre limité d'exemplaires du rapport annuel sont disponibles sur demande au secrétariat du Conseil.

### La Culture canadienne-française en Ontario

Un dépliant intitulé “La position du Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes sur la culture canadienne-française en Ontario” comprend la position présentée au ministre des Affaires culturelles et des Loisirs, le 23 janvier 1976.

### Rapports

Des exemplaires des rapports des études parrainées par le Conseil et des résumés de ces rapports sont disponibles en nombre limité au secrétariat du Conseil.

### Autres

Les titres d'autres publications du Conseil seront annoncés de temps à autre dans le Bulletin.

77 quest, rue Bloor  
4e étage  
Toronto, Ontario M7A 2R9  
(416) 965-0598